



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 402

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1962

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 402

1961

I. Nos. 5773-5791

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 28 July 1961 to 15 August 1961*

	<i>Page</i>
No. 5773. United States of America and Republic of Korea :	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Seoul, on 28 December 1960	3
No. 5774. Ghana and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
Exchange of letters constituting an agreement on the jurisdiction of courts in the United Kingdom over Ghana Government trustee stocks. Accra, 5 July 1960	17
No. 5775. United Nations Children's Fund and Mali :	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Mali. Signed at Koulouba, on 17 November 1960, and at New York, on 23 June 1961	23
No. 5776. United Nations Children's Fund and Upper Volta :	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Upper Volta. Signed at Ouagadougou, on 15 November 1960, and at New York, on 23 June 1961	33
No. 5777. United Nations Special Fund and Yemen :	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Cairo, on 2 August 1961	43
No. 5778. Argentina, Australia, Belgium, Chile, France, etc. :	
The Antarctic Treaty. Signed at Washington, on 1 December 1959	71
No. 5779. New Zealand and Federal Republic of Germany :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the care and maintenance of German war graves in New Zealand territory. Bonn, 5 March 1956	103

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 402

1961

I. N°s 5773-5791

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 28 juillet 1961 au 15 août 1961*

	<i>Pages</i>
N° 5773. États-Unis d'Amérique et République de Corée :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Séoul, le 28 décembre 1960	3
N° 5774. Ghana et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à la compétence des tribunaux britanniques en matière de fonds d'État du Ghana qui peuvent être détenus en <i>trust</i> . Accra, 5 juillet 1960	17
N° 5775. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Mali :	
Accord concernant les activités du FISE au Mali. Signé à Koulouba, le 17 novembre 1960, et à New-York, le 23 juin 1961	23
N° 5776. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Haute-Volta :	
Accord concernant les activités du FISE en Haute-Volta. Signé à Ouagadougou, le 15 novembre 1960, et à New-York, le 23 juin 1961 . .	33
N° 5777. Fonds spécial des Nations Unies et Yémen :	
Accord relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé au Caire, le 2 août 1961	43
N° 5778. Argentine, Australie, Belgique, Chili, France, etc.	
Traité sur l'Antarctique. Signé à Washington, le 1 ^{er} décembre 1959	71
N° 5779. Nouvelle-Zélande et République fédérale d'Allemagne :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la garde et à l'entretien des sépultures militaires allemandes en territoire néo-zélandais. Bonn, 5 mars 1956	103

No. 5780. New Zealand and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	<i>Page</i>
Exchange of notes constituting an agreement concerning defence arrangements for the Kingdom of Tonga. Suva, 24 June 1954, Wellington, 14 June 1957, and Suva, 4 July 1957	109
No. 5781. New Zealand and Yugoslavia :	
Exchange of notes constituting a trade agreement. Wellington, 24 August and 9 September 1960	119
No. 5782. New Zealand and Federal Republic of Germany :	
Trade Agreement (with annex and exchanges of letters). Signed at Bonn, on 20 April 1959	
Exchange of letters constituting an agreement completing the German text of the above-mentioned Trade Agreement. Bonn, 15 June 1959, and London, 18 June 1959	
Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Trade Agreement. London, 10 and 24 March 1960	125
No. 5783. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment and operation of tracking stations within the United Kingdom. London, 20 January 1961	153
No. 5784. United States of America and Yugoslavia :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to economic and technical assistance. Belgrade, 19 January 1961	163
No. 5785. United States of America and Honduras :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the termination in part of the Trade Agreement of 18 December 1935 between the Governments of those two countries. Tegucigalpa, 18 January 1961 . . .	169
No. 5786. United States of America and Mexico :	
Air Transport Agreement. Signed at Mexico, on 15 August 1960	177
No. 5787. Czechoslovakia and People's Republic of China :	
Consular Treaty. Signed at Prague, on 7 May 1960	209
No. 5788. United Nations Children's Fund and Cameroun :	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Cameroun. Signed at Yaoundé, on 12 August 1961	235

N° 5780. Nouvelle-Zélande et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	<i>Pages</i>
Échange de notes constituant un accord relatif à la défense du Royaume de Tonga. Suva, 24 juin 1954, Wellington, 14 juin 1957, et Suva, 4 juillet 1957	109
N° 5781. Nouvelle-Zélande et Yougoslavie :	
Échange de notes constituant un accord commercial. Wellington, 24 août et 9 septembre 1960	119
N° 5782. Nouvelle-Zélande et République fédérale d'Allemagne :	
Accord commercial (avec annexe et échanges de lettres). Signé à Bonn, le 20 avril 1959	
Échange de lettres constituant un accord modifiant le texte allemand de l'Accord commercial susmentionné. Bonn, 15 juin 1959, et Londres, 18 juin 1959	
Échange de lettres constituant un avenant à l'Accord commercial susmentionné. Londres, 10 et 24 mars 1960	125
N° 5783. États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la création et à l'exploitation de stations de repérage au Royaume-Uni. Londres, 20 janvier 1961	153
N° 5784. États-Unis d'Amérique et Yougoslavie :	
Échange de notes constituant un accord d'assistance économique et technique. Belgrade, 19 janvier 1961	163
N° 5785. États-Unis d'Amérique et Honduras :	
Échange de notes constituant un accord mettant fin en partie à l'Accord commercial du 18 décembre 1935 conclu entre les Gouvernements de ces deux pays. Tegucigalpa, 18 janvier 1961	169
N° 5786. États-Unis d'Amérique et Mexique :	
Accord relatif aux transports aériens. Signé à Mexico, le 15 août 1960 . . .	177
N° 5787. Tchécoslovaquie et République populaire de Chine :	
Convention consulaire. Signée à Prague, le 7 mai 1960	209
N° 5788. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Cameroun :	
Accord concernant les activités du FISE au Cameroun. Signé à Yaoundé, le 12 août 1961	235